

INFORMATIONS GENERALES GENERAL INFORMATION

UN ACCÈS EN LIGNE À DES REVUES DE L'INSTITUT DE PHYSIQUE (IOP) GRÂCE À LA BIBLIOTHÈQUE DU CERN !

Grâce à ce service, vous pouvez feuilleter, fouiller, examiner et imprimer l'intégralité des textes de 18 revues importantes. Les articles sont disponibles à l'aide des logiciels Acrobat PDF ou gzipped PostScript.

Le fichier de classement "Tiling Cabinet" vous permet de ranger vos articles préférés. Vous pouvez y garder un dossier en ligne de tous les articles que vous aurez marqués comme étant intéressants, de sorte que vous pourrez les retrouver rapidement et facilement. Il vous est aussi possible d'ajouter vos propres notes personnelles, qui apparaîtront à l'écran avec le résumé de l'article.

Vous avez accès à ces revues par la page d'accueil de la bibliothèque [<http://wwwas.cern.ch/ASinfo/AS-SI/info/ej.html>] ou directement à l'IOP [<http://www.iop.org/EJ/welcome>].

Journal of Physics A: Mathematical and General
Journal of Physics B: Atomic, Molecular and
Optical Physics
Journal of Physics: Condensed Matter
Journal of Physics D: Applied Physics
Journal of Physics G: Nuclear and Particle Physics

Classical and Quantum Gravity
Distributed Systems Engineering
European Journal of Physics
Inverse Problems
Measurement Science and Technology
Nonlinearity
Physics Education
Physics in Medicine and Biology
Plasma Physics and Controlled Fusion
Reports on Progress in Physics
Semiconductor Science and Technology
Superconductor Science and Technology
Waves in Random Media

Lors de votre première visite, tapez guest sous "site-ID", puis cern96 comme mot de passe. Suivez ensuite les instructions pour vous inscrire! Par la suite, chaque fois que vous vous connectez, choisissez directement le menu principal "MAIN MENU" et utilisez vos propres code personnel et mot de passe!

Pour tout renseignement supplémentaire sur ce service, nous vous prions de vous adresser à la bibliothèque par courrier électronique: libdesk@cern.ch

CERN LIBRARY PROVIDES ONLINE ACCESS TO JOURNALS PUBLISHED BY INSTITUTE OF PHYSICS

This service covers 18 important journals and allows you to browse, search, view and print the full text of all the journals. Articles are provided in Acrobat PDF or as gzipped PostScript.

The "Filing Cabinet" helps you to track your favourite papers. It allows you to keep an online record of any papers that you have marked of interest so that you can quickly and easily return to them. You can also add your own personal notes that will be displayed with the paper's abstract.

Access the journals via the library homepage [<http://wwwas.cern.ch/ASinfo/AS-SI/info/ej.html>] or directly at IOP [<http://www.iop.org/EJ/welcome>].

Journal of Physics A: Mathematical and General
Journal of Physics B: Atomic, Molecular and
Optical Physics
Journal of Physics: Condensed Matter
Journal of Physics D: Applied Physics
Journal of Physics G: Nuclear and Particle Physics

Classical and Quantum Gravity
Distributed Systems Engineering
European Journal of Physics
Inverse Problems
Measurement Science and Technology
Nonlinearity
Physics Education
Physics in Medicine and Biology
Plasma Physics and Controlled Fusion
Reports on Progress in Physics
Semiconductor Science and Technology
Superconductor Science and Technology
Waves in Random Media

The first time you logon, type guest as site-ID, and cern96 as password. Then follow the instructions to register yourself. Afterwards, everytime you connect, choose directly "MAIN MENU" and use your own ID and password.

For any question about this service, please address the Library, libdesk@cern.ch

VACCINATION CONTRE LA GRIPPE

FLU VACCINATION

La vaccination contre la grippe est conseillée aux fonctionnaires de plus de 50 ans. Elle est particulièrement recommandée à ceux qui souffrent d'une affection chronique pulmonaire, cardio vasculaire ou rénale, d'un diabète et aux convalescents d'une affection médicale grave ou d'une intervention chirurgicale sérieuse.

Cette vaccination doit s'effectuer de préférence entre le 15 Septembre et le 30 Octobre.

Les membres du personnel du CERN qui désirent se faire vacciner, peuvent se présenter au service médical (bât.57 rez-de-chaussée), sans rendez-vous MUNIS d'UNE DOSE DE VACCIN.

Le service médical n'assure pas les vaccinations pour les membres de la famille et les fonctionnaires retraités, qui doivent prendre contact avec leur médecin de famille habituel.

CERN officials aged 50 or over are recommended to have influenza vaccinations. Vaccination is particularly important for those suffering from chronic lung, cardiovascular or kidney problems, for diabetics and those convalescing after grave medical conditions or serious surgical operations. Ideally, they should be vaccinated between 15 September and 30 October. Members of the CERN personnel who wish to be vaccinated may go to the Medical Service (ground-floor, bldg. 57) without prior arrangement, but THEY MUST BE IN POSSESSION OF A DOSE OF VACCINE.

The Medical Service will not administer vaccines for family members of retired staff members, who must contact their regular family doctor.

CHANGEMENT DE BUREAU

OFFICE CHANGE

Madame Josette Audier est chargée de la coordination des déménagements dans le Bâtiment 40.

Pendant la période des déménagements, son adresse est le 40-R-A32 (téléphone : 71971 et Natel : 160475).

Tous les problèmes relatives à ce bâtiment doivent lui être communiqués.

Pour toutes autres questions d'espace que celles concernant le bâtiment 40, adressez-vous à Nicolas Koulberg (77320).

Mrs. Josette Audier is co-ordinating the removals to building 40. During this time her office is B40/R-A32 (telephone : 71971, Natel : 160475).

All questions concerning building 40 must be addressed to her.

Please address all other space questions to Nicolas Koulberg (77320).

BRITAIN AT CERN '96

8-11 October

Lecture programme - Council Chamber, Bldg. 503

Wednesday 9 October

- 10.00 High density fibre optic and cable solutions for the LHC programme
by Mr. S.M. Davies - BICC Cables Limited
- 11.00 Expansion Bellows Nuclear Physics - aspects of design and manufacture
by Mr. S. Rowden and Mr. P. Prouton - Bird Precision Bellows
- 14.00 Cryogen Free Magnet Technology
by Mr. J.A. Good - Cryogenic
- 15.00 Silicon Microvertex Detectors
by Mr. C.D. Wilburn - Micron Semiconductor
- 16.00 Quadrupole mass spectrometers for residual gas analysis and secondary ion surface interaction studies. Multiple sensor capability with PC control and RS232/Ethernet communications link,
by Mr. P.J. Hatton and Mr. I.D. Neale - Hiden Analytical Ltd.

(See next page)

LA GRANDE-BRETAGNE AU CERN

Du 08 au 11 octobre 1996
Hall du Bâtiment de l'Administration
Bât. 60 - rez-de-ch. et 1^{er} étage
09h00 - 17h30

Trente-deux entreprises présenteront le dernier cri de leur technologie à l'exposition "La Grande-Bretagne au CERN". L'industrie britannique exposera des produits et des techniques spécialement en rapport avec la physique des particules.

Les principaux secteurs représentés sont les suivants: cryogénie et vide, énergie électrique et électronique de puissance, pièces mécaniques, petites pièces mécaniques et pièces mécaniques de précision, instrumentation, composants de puissance, métaux spéciaux, électroniques, câbles de contrôle.

L'exposition est organisée par BEAMA, "Federation of British Electrotechnical and Allied Manufacturers' Associations"

Vous trouverez ci-après:

- la liste des exposants.

Vous pourrez obtenir, en temps utile, un programme détaillé:

- au secrétariat de votre Division
- à la réception, Bâtiment 33
- à l'exposition même.

BRITAIN AT CERN

From 08 to 11 October 1996
Administration Building
Bldg 60 - ground and 1st floor
09.00 hrs - 17.30 hrs

Thirty-two companies will present their latest technology at the "Britain at CERN" exhibition. The British industry will exhibit products and technologies which are related to the field of particle physics.

The main subjects are: cryogenics and vacuum technologies, electric power and power electronics, mechanical components, small and precision machined mechanical components, instrumentation, high power components, special metals, electronics, control cables.

The exhibition is being organised by the BEAMA, Federation of British Electrotechnical and Allied Manufacturers' Associations.

There follows :

- the list of exhibitors.

A detailed programme will be available in due course at :

- your Divisional secretariat
- the reception information desk, Building 33
- the exhibition.

LISTE DES EXPOSANTS / LIST OF EXHIBITORS

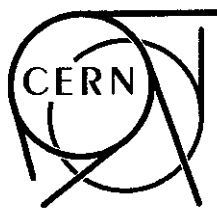
- 1 Aurora Forgings Ltd.
- 2 BICC Cables Ltd/Europtics
- 3 Bird Precision Bellows Ltd
- 4 Brush Electrical Machines Ltd
- 5 Caburn-MDC Ltd
- 6 CentronicLtd
- 7 Cryogenic Ltd
- 8 Edwards High Vacuum International
- 9 EEV Ltd
- 10 GEC Plessey Semiconductors
- 11 Goodfellow Cambridge Ltd
- 12 Gould Instrument Systems
- 13 Hadland Photonics Ltd
- 14 Hamlet Circuits
- 15 Hiden Analytical Ltd
- 16 Hilger Analytical Ltd
- 17 Hivolt Capacitors Ltd
- 18 Hunt Engineering
- 19 KurtJ.LeskerCoLtd
- 20 Loughborough Sound Images pic
- 21 Micron Semiconductor Ltd
- 22 NNC Ltd
- 23 NTE (Poole) Ltd
- 24 Oxford Instruments (UK) Ltd

- 25 ProcordLtd
- 26 Quasar Microwave
- 27 Serco Europe Ltd
- 28 Special Metals Fabrication Ltd
- 29 Stainless Metalcraft (Chatteris) Ltd
- 30 Thorn Microwave Devices Ltd
- 31 Transtech Parallel Systems
- 32 Ultra Electronics

EXPOSITION ORGANISEE PAR : EXHIBITION ORGANIZER: BEAMA

Westminster Tower
3, Albert Embankment
GB-London SE1 7SL
Ms. J. Callagher
Tel.: +44-171-793-3025
fax: +44-171-793-3054

Information: L. Abel/ FI-A / 79561



Pour les personnes intéressées par les problèmes de la communication dans le domaine scientifique, et tout particulièrement pour celles dont la profession est le journalisme, l'interprétation ou l'enseignement, le CERN organise des soirées d'information scientifique générale sous le titre :

Les Sciences aujourd'hui

Ces rencontres seront animées par Rafel Carreras, responsable du programme d'Enseignement général au CERN, qui y commentera et expliquera un choix d'articles parus récemment dans des publications scientifiques et qui couvrent les sciences physiques et biologiques ainsi que certains aspects des relations science-société.

Une attention particulière sera portée au langage et aux notions utilisés afin que les explications et les commentaires soient accessibles aux personnes n'ayant pas de formation scientifique.

Les prochaines séances auront lieu :

mardi 1 octobre 1996

mardi 5 novembre 1996

mardi 3 décembre 1996

Heure : De 20.00 h précises à environ 22.00 h

Lieu : CERN, *grand amphithéâtre, bâtiment principal, 1er étage*

Repas : Il est possible de *prendre un repas avant la séance au restaurant situé au rez-de-chaussée du bâtiment principal*

Entrée libre : *Pour tous renseignements supplémentaires, s'adresser au Service des Médias du CERN, tél. 767 21 41*

RESTAURANTS

Plats conventionnés (déjeuner) semaine du 30 Septembre

Fixed price main courses (lunch) week of 30 September

	No 1 - COOP Bât. 501 - Site Meyrin	No 2 - DSR Bât. 504 - Site Meyrin	No 3 - Gén. de Rest. Bât. 866 - Site Prévessin		No 1 - COOP Bldg. 501 - Meyrin Site	No 2 - DSR Bldg. 504 - Meyrin Site	No 3 - Gén. de Rest. Bldg. 866 - Prévessin Site
Lundi-vendredi Samedi Dimanche	Heures d'ouverture: 07h00-07h00 07h00 - 23h00 07h00 - 23h00 Repas servis: 11h30-14h00 18h00-20h00 Prix (FS): a) 7.40 FS b) 8.70 FS	Heures d'ouverture: 06h30 - 18h00 Fermé sauf groupes Fermé Repas servis: 11h30-14h00 Prix (FS): a) 7.60 FS b) 8.70 FS	Heures d'ouverture: 07h00-18h00 Fermé Fermé Repas servis: 11h30-14h00 Prix (FF): a) 21.50 FF b) 25.00 FF	Monday-Friday Saturday Sunday	Opening times: 07h00-01h00 07h00 - 23h00 07h00 - 23h00 Meals served: 11h30-14h00 18h00-20h00 Prices (CHF): a) 7.40 CHF b) 8.70 CHF	Opening times: 06h30-18h00 Closed except for groups Closed Meals served: 11h30-14h00 Prices (CHF): a) 7.60 CHF b) 8.70 CHF	Opening times: 07h00 - 18h00 Closed Closed Meals served: 11h30-14h00 Prices (FRF): a) 21.50 FRF b) 25.00 FRF
Lundi	a) Cuisse de poulet forestière Pommes en dés Haricots verts b) Sauté de bœuf Cornettes Petits pois	a) Chicken nuggets sauce au curry ou tartare Pommes frites Tomate étuvée b) Saucisse au chou Papet vaudois CHASSE	a) Rôti de dinde aux marrons Macédoine b) Endives au jambon Pommes mousseline Salsifis sautés ENTRECÔTE GRILLÉE	Monday	a) Leg of chicken with mushrooms Sautéed potatoes Green beans b) Beef stew Pasta Peas	a) Chicken nuggets with curry or tartar sauce French fried potatoes Tomato b) Sausage with cabbage Potatoes & leek "Papet vaudois" GAME	a) Roast turkey with chestnuts Diced vegetables b) Baked chicory with ham in cream sauce Mashed potatoes Sautéed salsify GRILLED SIRLOIN STEAK
Mardi	a) Paupiette de volaille Pommes mousseline Jardinière de légumes b) Épaule d'agneau rôtie Flageolets Tomate	a) Osso buco de porc alla cremolata - Pâtes au beurre - Carottes Vichy b) Escalope de saumon pochée sauce à la crème et petits légumes Pommes persillées Fenouil	a) Gratin de fruits de mer Tomates au four b) Émincé de bœuf à la bourguignonne Riz Carottes vapeur	Tuesday	a) Stuffed slice of chicken Mashed potatoes Diced vegetables b) Roast shoulder of lamb White beans Tomato	a) Braised section of pork knuckle "cremolata" Buttered pasta Vichy carrots b) Poached escalope of salmon with cream & vegetables sauce Parsley potatoes - Fennel	a) Baked sea-food in cream sauce Baked tomatoes b) Beef stew in red wine sauce Rice Boiled carrots
Mercredi	a) Épaule de porc rôtie Lentilles Carottes Vichy b) Filet de plie pané Pommes nature Pois mangetout	a) Rôsti montagnardes avec jambon, tomates et fromage - Salade verte b) Boulettes de bœuf à la turque Riz aux raisins secs Courgettes au gratin CHASSE	b) Oeufs durs à la florentine Épinards b) Sauté de porc aux olives Torsades au beurre Aubergines ESCALOPE DE DINDE À LA CRÈME	Wednesday	a) Roast shoulder of pork Lentils Vichy carrots b) Breaded fillet of plaice Boiled potatoes Snow peas	a) Swiss hash brown potatoes with ham, tomato & cheese Green salad b) Turkish-style meat balls Rice with currants Zucchini au gratin GAME	a) Boiled eggs with spinach b) Pork stew with olives Buttered pasta Aubergine SLICE OF TURKEY IN CREAM SAUCE
Jeudi	a) Vol-au-vent de foie de volaille Riz blanc Courgettes b) Émincé de porc Nouillettes Choux-fleurs	a) Lasagne maison al forno Salade verte b) Poulet rôti à la diable Pommes boulangères Haricots verts CHASSE	a) Florentine de veau à la tomate - Choux de Bruxelles aux oignons b) Steak de bœuf grillé aux fines herbes - P. frites Gratin de poireaux CÔTES D'AGNEAU GRILLÉES	Thursday	a) Chicken liver "Vol-au-vent" Rice Courgettes b) Sliced pork Pasta Cauliflower	a) Lasagne al forno Green salad b) Deviled roast chicken Baked sliced potatoes Green beans GAME	a) Tomatoed veal with spinach - Brussels sprouts with onions b) Grilled beef steak with fine herbs French fried potatoes Baked leeks GRILLED LAMB CHOPS
Vendredi	a) Émincé de foie de porc Risi-bisi Petits pois et carottes b) Darné de cabillaud à la grenobloise Pommes nature Épinards	a) Trio de crêpes au jambon, fromage et champignons Salade verte b) Filet de ferra à la grenobloise Riz aux petits légumes Petits pois CHASSE	a) Rognons de porc à la crème Céleri à la provençale b) Filet de poisson pané sauce au citron Riz aux oignons Ratatouille ENTRECÔTE 32.00 FF	Friday	a) Sliced pork liver Rice with peas Peas & carrots b) Grenoble-style cod Boiled potatoes Spinach	a) Three pancakes with cheese, ham & mushrooms Green salad b) Grenoble-style fillet of whitefish Rice with vegetables Peas	a) Sliced pork kidneys in cream sauce Provençal-style celeriac b) Breaded fish fillet with lemon sauce Rice with onions Ratatouille SIRLOIN STEAK 32.00 FF